

# ENGAGÉS

**NOUVELLES DES BÉNÉVOLES**

**AUTOMNE 2006**

## LA PATROUILLE DE SKI DU PARC DE LA GATINEAU

*Par Catherine MacLaine*



Lorsque le parc de la Gatineau revêt son manteau blanc, venez goûter les joies du ski de fond au cœur des plus beaux paysages du Parc. Vous ferez partie du groupe de patrouilleurs bénévoles qui sillonnent les sentiers du Parc et veillent à la sécurité des skieurs de fond.

Les patrouilleurs travaillent une journée toutes les deux fins de semaine, samedi ou dimanche, en alternance. Ils renseignent les visiteurs sur l'état de l'enneigement des sentiers et sur les activités du Parc et interviennent en cas de blessures ou d'accidents.

Pour devenir patrouilleur ou patrouilleuse, vous devez :

- posséder un certificat de secouriste (Croix-Rouge ou Ambulance Saint-Jean);
- être bilingue;
- être en bonne condition physique.

Évadez-vous! Vivez un hiver vivifiant et tonifiant. Inscrivez-vous assez tôt afin de pouvoir participer à la séance d'information.



LE BÉNÉVOLAT  
À LA CCN, UNE

**RICHESSSE  
POUR  
LA VIE!**

### CENTRE DES BÉNÉVOLES DE LA CCN

**Téléphone :** 613-239-5373 • **Télécopieur :** 613-239-5133

**Courriel :** [volunteer\\_benevoles@ncc-ccn.ca](mailto:volunteer_benevoles@ncc-ccn.ca) • **Site Web :** [capitaleducanada.gc.ca/benevoles](http://capitaleducanada.gc.ca/benevoles)

### ÉQUIPE DE RÉDACTION

**Rédacteurs bénévoles :** Catherine MacLaine, Beverley Miranda, André Paul et Michelle Walsh •

**Traducteurs bénévoles :** Karen Arial, André Paul • **Coordination :** Karen Massicotte •

**Mise en page :** Olena Shtin • **Révision :** Karen Benoit, Marguerite Séguin

## LE BAL DE NEIGE DE 2007

*Par André Paul*



Il ne reste que quelques mois avant l'ouverture de la 29<sup>e</sup> édition du Bal de Neige! Ferez-vous partie de cette amusante fête hivernale? La programmation est en voie de finalisation... et elle sera variée et attrayante à souhait, comme chaque année! Et, espérons que Mère Nature nous réservera du beau temps!

Plusieurs sites sont proposés aux amants de l'hiver et leur offrent des spectacles et de l'animation. Toute la famille y trouve de quoi s'instruire et se divertir. Et les visiteurs de l'extérieur de la région adorent l'ambiance... même que certains reviennent nous rendre visite, année après année!

Mais, pour pouvoir accueillir tout ce beau monde et pour que les activités prévues aient lieu sans encombre, il nous faut des bénévoles, beaucoup de bénévoles! Il nous en faut plus de 600 pour couvrir les trois fins de semaines du Bal de Neige! Le parc Jacques-Cartier, en particulier, avec ses merveilleuses glissoires de glace, attire nombre de jeunes durant les jours de la semaine. Alors, si vous avez du temps libre en semaine et parlez le français et l'anglais, le Centre des bénévoles vous accueillera à bras ouverts!

Plusieurs occasions de bénévolat s'offrent à vous : hôte ou hôtesse pour les passagers des autobus, assistant ou assistante aux glissoires de neige, préposé ou préposée au stationnement, animateur ou animatrice des grands jeux, assistant ou assistante au bricolage, glamotte, assistant ou assistante en logistique, assistant ou assistante aux sculpteurs de glace, hôte ou hôtesse des sculpteurs, ou encore hôte ou hôtesse des artistes. Nous comptons donc sur vous pour vous réengager ou pour nous amener de nouveaux bénévoles! Parlez-en à vos amis, aux membres de votre famille, et participez à une activité enrichissante.

Et les exigences requises pour accomplir ces fonctions? Aimer l'hiver et le froid, être de bonne compagnie et aimer travailler en équipe et, plus important encore, arborer un sourire en tout temps.

Les résidents de la grande région de la capitale du Canada et les visiteurs attendent cet événement hivernal. Ne les décevons pas et jouons notre rôle de bénévole avec enthousiasme! Communiquez dès que possible avec le Centre des bénévoles ou remplissez le formulaire de participation qui sera envoyé aux personnes qui ont déjà participé à cet événement.

Bon Bal de Neige 2007!



## ÊTRE UNE GLAMOTTE AU BAL DE NEIGE

*Par Karen Massicotte*

Ce n'est pas étonnant que la tâche de glamotte soit si populaire parmi les bénévoles. Qui ne voudrait pas recevoir des caresses des tout-petits et des plus grands? C'est tellement magique de voir le visage d'un enfant s'illuminer à l'approche d'un gros toutou en peluche.

Cette fonction de bénévole est en effet si populaire qu'il nous est parfois difficile de répondre à la demande. Nous aimerions pouvoir satisfaire votre premier choix, mais si cela n'est pas possible, nous vous offrirons une activité correspondant à votre second choix. N'oubliez pas d'indiquer votre taille et préparez-vous à donner des câlins!



## LA CÉRÉMONIE D'ILLUMINATION DES LUMIÈRES DE NOËL AU CANADA

*Par Michelle Walsh*

*Les lumières  
de Noël  
au Canada*

Depuis 1985, les vives couleurs des petites lumières de Noël illuminent la capitale et ses nombreux points d'intérêt. La soirée d'illumination des lumières de Noël croît chaque année en importance, et il faut toujours de plus en plus de bénévoles pour en assurer la réussite.

L'an dernier, 63 bénévoles ont participé à la cérémonie d'illumination dans la capitale et ont offert en tout 247 heures de leur temps. Ces valeureux bénévoles ont travaillé en tant qu'agents d'information, responsables du rôtiage des guimauves et hôtes des nombreux artistes et invités spéciaux.

Cette année, l'illumination débute le 7 décembre et les lumières brilleront jusqu'au 7 janvier 2007. Le nombre de postes étant limité, c'est le principe du « premier arrivé, premier servi » qui prévaut. Ainsi, n'hésitez pas et communiquez avec le Centre des bénévoles! Vous aussi pouvez contribuer à créer une ambiance festive durant la période des Fêtes.



LE BÉNÉVOLAT À LA CCN, UNE  
RICHESSE POUR LA VIE!

## LA FÊTE DU CANADA DE 2006

Par André Paul

Ce fut un 139<sup>e</sup> anniversaire réussi! BRAVO et FÉLICITATIONS à tous les bénévoles qui y ont travaillé! Quelle que soit la tâche que vous y avez accomplie, elle était essentielle au succès de l'événement... et nous vous en sommes très reconnaissants!

Vous étiez 428 bénévoles cette année à participer à cette grande fête. Vous avez fait plus de 3 350 heures en tout et partout. Ce dont nous sommes le plus fiers, c'est que 68 p. 100 de nos bénévoles avaient travaillé à une édition antérieure de la fête du Canada. C'est un signe très encourageant pour nous puisqu'il nous indique que vous aimez participer à cette manifestation et que l'ambiance et les tâches accomplies vous satisfont. Fait à noter, et tout aussi important pour nous puisque nous avons une vocation canadienne : le taux de bénévoles dont la nationalité d'origine est autre que canadienne était de 30 p. 100. Ceci nous montre que le multiculturalisme canadien se reflète chez nos bénévoles.

Le généreux mélange de festivités, de spectacles et d'activités familiales que constitue la fête du Canada a su plaire aux nombreux visiteurs sur les sites.

Si la fête fut belle, la soirée de reconnaissance ne le fut pas moins! Les bénévoles présents ont eu droit, à nouveau, à une belle programmation! Bravo et nos sincères remerciements à la merveilleuse équipe du Centre des bénévoles qui a fait un boulot formidable, encore une fois!

Alors, vous tous et toutes, assistants et assistantes à la logistique, contrôleurs et contrôleuses de foules, assistants et assistantes et hôtes et hôtesse aux artistes, assistants et assistantes aux activités, agents et agentes d'information, nous vous attendons en 2007 à la fête du Canada! Nous aurons besoin de vous à nouveau!



## LE JARDIN DE MAPLELAWN

*Par Catherine MacLaine*

Pour profiter pleinement des belles journées d'été, rien de mieux que le jardin de Maplelawn!

Un mur d'enceinte protège ce magnifique jardin qui sert d'écrin à une ancienne demeure au charme caractéristique des constructions centenaires. Le domaine Maplelawn, situé au 529, chemin Richmond, à Ottawa, a été construit en 1831 par William Thomson, un immigrant écossais, et le jardin clos de près d'un acre est un exemple rare au Canada du style d'aménagement paysager européen.

Le jardin est soigneusement entretenu par un groupe de bénévoles appelé « Les amis du jardin de Maplelawn ». En 2005, par exemple, 36 bénévoles ont offert 1 398 heures de leur temps pour prendre soin du jardin. Vous aussi pouvez vous occuper d'une section du jardin et aider à faire renaître les floraisons au charme d'antan. Pour savoir comment participer à ce projet, visitez le site Web consacré à ce merveilleux jardin : [www.maplelawngarden.ca](http://www.maplelawngarden.ca).

Venez vous ressourcer parmi les fleurs du jardin de Maplelawn!



## L'HISTOIRE DES BÉNÉVOLES DU JARDIN DE MAPLELAWN

*Par Karen Massicotte*

Question de me remettre « dans le bain », je suis allée visiter le site Web du jardin de Maplelawn au [www.maplelawngarden.ca](http://www.maplelawngarden.ca). Je pensais connaître l'histoire des bénévoles au jardin, mais j'ai été agréablement surprise de lire la rétrospective de 1993 à 2003. C'est intéressant, et je vous invite à consulter ce site. Félicitations aux bénévoles qui donnent tant d'heures à ce petit paradis en pleine ville. Pour les bénévoles qui ont « les doigts verts » et qui aimeraient faire partie de cette équipe l'année prochaine, communiquez avec nous au 613-239-5373.

## LA PATROUILLE DES SENTIERS PÉDESTRES ET À VÉLO DU PARC DE LA GATINEAU

Par Catherine MacLaine



Vous aimez la nature, les beaux paysages, les balades en forêt? Le Parc a su charmer les patrouilleurs bénévoles par ses grands espaces, ses forêts et son air pur ainsi que par la diversité de sa faune et de sa flore.

En 2005, 20 bénévoles ont sillonné les sentiers aménagés et entretenus du Parc tout en veillant à la sécurité des amateurs de randonnée pédestre et de vélo de montagne. Ils se sont rendus utiles en donnant des renseignements sur les pistes et sentiers et ont veillé à l'état de ces derniers. Et certains ont su intervenir en cas de blessures ou d'accidents.

Merci aux bénévoles de 2006 qui ont vécu la forêt à pied ou à vélo de montagne, et un merci spécial à Anne Gosselin qui a su relever le défi comme coordonnatrice des patrouilleurs bénévoles d'automne.

Pensez à faire le plein d'oxygène et d'énergie en parcourant le Parc l'an prochain!



## LES GUIDES-INTERPRÈTES DU DOMAINE MACKENZIE-KING

Par Michelle Walsh

Pendant les grands froids de l'hiver, pensez déjà au bénévolat que vous ferez l'été prochain au magnifique domaine Mackenzie-King, situé au cœur du parc de la Gatineau. Vous passerez vos journées estivales, vêtu ou vêtue en costume d'époque, à guider les visiteurs sur les nombreux sentiers qui sillonnent le Domaine. En tant que guide-interprète dans les deux langues officielles, vous pourrez aussi utiliser vos connaissances en jardinage et en horticulture pour décrire aux visiteurs la passion horticole qui animait Mackenzie King.

Alors, inscrivez une note à votre agenda pour le mois de juin, et pensez à ces jardins luxuriants et à ce beau domaine durant les longues journées d'hiver où vous ne songerez qu'à rester à la maison, bien au chaud. Merci aux 10 bénévoles qui ont offert près de 200 heures de leur temps à la saison 2006!



## FAIRE DU BÉNÉVOLAT À LA CCN

Par Beverley Miranda

Débutons par cette citation :

*Une vie sociale équilibrée n'existe que lorsque dans l'âme de chaque personne se reflète l'image de toute la collectivité, et, inversement, lorsque l'ensemble de la collectivité vit selon les vertus de chacun de ses membres.*  
(traduction libre)

— **Rudolf Steiner**, philosophe et scientifique autrichien

En relisant plusieurs fois cette citation, vous réaliserez sans doute que le succès d'Ottawa réside dans sa collectivité. Des personnes d'origines diverses y demeurent, et la ville est à la fois belle, paisible et multiculturelle. Plein de gens de bonne volonté y résident et on peut y apprécier quatre saisons distinctes. Plus encore, on y trouve toujours des choses à voir ou à faire. Que signifie alors être bénévole? Il y a plusieurs réponses possibles à cette importante question, mais, pour moi, c'est de faire tout ce que je peux avec les habiletés que j'ai, avec le temps dont je dispose et à l'endroit où je suis. Comment mieux remercier une collectivité qu'en faisant du bénévolat?

On dit souvent que le succès dans la vie n'a rien à voir avec ce que l'on acquiert ou que l'on fait pour soi, mais qu'il dépend plutôt de ce que l'on fait pour les autres. Comme bénévole à la CCN, j'ai rencontré un nombre considérable de personnes, j'ai aidé des personnes seules, j'ai consolé des gens dans le chagrin, j'ai retrouvé des enfants perdus pour les ramener à leurs parents très inquiets, j'ai donné un coup de main à des personnes âgées, j'ai montré à des visiteurs l'esprit qui anime Ottawa, et je me suis liée d'amitié avec des bénévoles qui, comme moi, ont à cœur leur collectivité.



La CCN traite très bien ses bénévoles. Je dirais même que nous recevons trois fois plus que nous donnons. La CCN s'ajuste selon nos disponibilités, elle nous nourrit et voit à nos besoins sur place. Et, fait plus important encore, le personnel de la CCN nous félicite dès que l'occasion se présente et nous remercie chaleureusement, d'une manière qui est devenue en quelque sorte une « marque de commerce de la CCN ».

Est-ce pour ces raisons que je suis bénévole à la CCN? Non, d'aucune façon. L'explication se trouve dans une autre citation, cette fois de John Ruskin : « La plus grande récompense que puisse obtenir une personne de son travail n'est pas ce qu'elle en a retiré mais en quoi cela l'a transformée » (traduction libre). J'ai changé parce que j'ai de l'empathie pour les autres, que je comprends leurs besoins et que je traite chacun avec respect. Par mon bénévolat, je façonne chaque jour le genre de collectivité où je veux vivre et j'espère refléter ce que la vie serait si toute la collectivité pouvait renvoyer ces valeurs positives primordiales.

Donc, si vous avez l'impression de tourner en rond pour essayer de vous trouver, découvrez qui vous êtes en commençant par vous oublier dans le service aux autres. Qu'est-ce qui vous retient? Posez le bon geste et portez-vous bénévole aujourd'hui!

## **VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS? VISITEZ LE SITE WEB DES BÉNÉVOLES!**

*Par André Paul*

Vous êtes un petit curieux ou une petite curieuse, et vous aimeriez bien savoir quelles sont les autres occasions de bénévolat et en quoi elles consistent? Vous voulez aussi voir des photos et des vidéos d'événements récents? Vous préférez lire *Enga Gens* en ligne? Eh bien, c'est facile! Il suffit de quelques clics pour vous rendre au [www.capitaleducanada.gc.ca/benevoles](http://www.capitaleducanada.gc.ca/benevoles) et le tour est joué. Bienvenue!

## **NOUVELLES DU CENTRE DES BÉNÉVOLES**

*Par Karen Massicotte*

Quel accueil chaleureux! Merci à toutes les personnes qui ont facilité mon retour au travail après mon congé de maternité. J'ai vécu une année remplie de joies et je suis prête à me retrousser les manches pour mettre les mains à la pâte. Je me suis beaucoup ennuyée de vous et de mon équipe de travail. J'ai bien hâte de vous revoir!

Chantal et Jeanine sont revenues de vacances et elles sont reposées. Le trio du tonnerre est maintenant en place et prêt à rendre votre expérience comme bénévole des plus mémorables. Merci de votre confiance et au plaisir de travailler avec vous!



**MERCI**  **DE VOTRE  
PARTICIPATION  
COMME BÉNÉVOLE!**

---